



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

EINSTIMMEN AUF WEIHNACHTEN  
mit den Musikfreunden Saargau

22. DEZEMBER 2019  
17.00 UHR  
DREIECKSHÜTTE KERLINGEN

Musikfreunde  
Saargau

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen!



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 12.12.2019, Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42895  
 13.12.2019, Ring-Apotheke Saarlouis, Tel.: 06831/2790  
 14.12.2019, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42121  
 15.12.2019, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836/5212  
 16.12.2019, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/707004  
 17.12.2019, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/73309  
 18.12.2019, Apotheke im EKC, Bous, Tel.: 06834/782399

### i Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

#### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

**Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen auch weiter für Patienten erreichbar**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis der Ärztebereitschaft Saar wird auch weiterhin am Marienhaus-Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen, erreichbar sein.**

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

- am Wochenende von Samstagmorgen 08:00 Uhr bis Montagmorgen 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages

- sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).

Falls die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis nicht bekannt ist, kann ärztliche Hilfe auch über die 116117 angefordert werden.

Die Bereitschaftsdienstpraxis bietet medizinische Hilfe fachübergreifend über alle Krankheitsbilder. Falls in bestimmten Fällen nicht weitergeholfen werden kann, wird umgehend an einen spezialisierten Weiterbehandler vermittelt. Sollte ein Patient aufgrund seiner Erkrankung die Ärztebereitschaft nicht aufsuchen können, steht ein weiterer Arzt, der so genannte Fahrdienst, für Hausbesuche zur Verfügung.

Die Ärzte-Bereitschaft Saar in Dillingen steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde Wallerfangen für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn zur Verfügung. **Bei Lebensgefahr** rufen Sie bitte direkt den **Notarzt** über die **112**.

\* 14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min., Stand: November 2010

Für Wallerfangen und die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### i Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**14./15.12.2019**

S. Okito-Potempa, Altforweiler, Tel: 06836/3091

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### i HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.**

### i Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**14./15.12.2019**

Dr. Josef Schäfer, Losheim am See, Tel.. 06872/8885990

### i Tierärztlicher Notdienst

**14./15.12.2019**

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg, Tel: 06821/179494

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

**Herausgeber:**

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
 66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

**Druck:**

Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:**

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:**

Horst Trenz, Rathaus,  
 66798 Wallerfangen

**übriger Teil:**

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

**Anzeigen:**

Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Feuerwehrkameradschaft Leidingen spendet 600 EUR an Kindertagesstätte Gisingen



Am 05. Dezember 2019 überreichte die Feuerwehrkameradschaft Leidingen der Kindertagesstätte Gisingen eine Spende in Höhe von 600 Euro.

Von Oktober bis März finden in Leidingen alle vier Wochen Seniorennachmittage statt, welche durch den Verein organisiert und finanziert werden!

Die Senioren geben als Dankeschön für die Durchführung und Mühen gerne Spenden an die Organisatoren. Diese Spenden fließen dann in einen separaten „Topf“, welche dann nochmals durch den Verein auf einen bestimmten Betrag aufgestockt werden.

Die Idee ist es, soziale sowie caritative Projekte oder Einrichtungen zu unterstützen.

So freut sich unsere KITA in Gisingen über diesen stattlichen Betrag und wird die Spende gern für ein anstehendes Projekt, einen Ausflug oder einen Aktionstag im Rahmen der kulturellen Bildung verwenden.

Einen herzlichen Dank richten wir somit, auch im Namen der KITA Gisingen, an die Leidinger Senioren und alle Helfer der Feuerwehrkameradschaft Leidingen, die diese Veranstaltungen ausrichten und ermöglichen.

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz





# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Bekanntmachung

##### der Genehmigung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen der Gemeinde Wallerfangen

Das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport hat mit Verfügung vom 27.11.2019, Az.: OBB 11 - 341-14/15 Be, die Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Schäferbruchstraße“ im Ortsteil Wallerfangen der Gemeinde Wallerfangen gem. § 6 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gem. § 6 Abs. 5 Satz 1 ortsüblich bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung wird die Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich „Schäferbruchstraße“ der Gemeinde Wallerfangen wirksam.

Jedermann kann die Änderung des Flächennutzungsplanes und den Erläuterungsbericht (Begründung) ab sofort im Nebengebäude des Rathauses in Wallerfangen, Zimmer 1 (Bauamt), Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, während der Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Hinweise:

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorschlags,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung der Flächennutzungsplan-Teiländerung schriftlich gegenüber der Gemeinde Wallerfangen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

66798 Wallerfangen, den 09.12.2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz



##### Bebauungsplan „Schäferbruchstraße“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat mit Beschluss vom 06.10.2016 den Bebauungsplan „Schäferbruchstraße“ gem. § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan „Schäferbruchstraße“ in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan „Schäferbruchstraße“, bestehend aus Plan und Begründung, im Nebengebäude des Rathauses in Wallerfangen, Zimmer 1 (Bauamt), während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

##### Hinweise gem. §§ 214, 215 BauGB

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen der §§ 214, 215 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes „Schäferbruchstraße“ schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

##### Hinweise gem. § 12 Abs. 6 KSVG

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes (KSVG) oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,



2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 12 Abs. 6 KSVG) der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Kommune unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Wallerfangen, den 09.10.2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz



## ■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

### Der Verbandsvorsteher

Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen sucht **zum 01.08.2020** eine/n

**Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf**

**Anlagenmechaniker/in**

**für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (m/w/d).**

Anlagenmechaniker/innen für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik planen und installieren versorgungstechnische Anlagen und Systeme. Sie warten diese und setzen sie instand.

Weitere Informationen zu diesem Beruf können auf der Internetseite „berufenet“ der Arbeitsagentur abgerufen werden.

Die Ausbildungsdauer beträgt 3,5 Jahre.

#### Wir setzen voraus:

- Guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- Technisches Interesse
- Gute körperliche Konstitution

#### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von derzeit monatlich 1.018,26 Euro (brutto)

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Anschreiben, Lebenslauf, den letzten zwei Schulzeugnissen, usw.,

senden Sie bitte **bis zum 15. Januar 2020** an den

**Wasserleitungszweckverband Gau-Süd Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.**

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Der Verbandsvorsteher

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Gemeindearbeiter/in (m/w/d) zum Einsatz im Gemeindebauhof in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung.**

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/ TVöD-V. Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der

Entgeltgruppe 5 TVöD.

#### Wir setzen voraus:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf (bspw. Landschaftsbau, Schreinerhandwerk, Elektro u.a.)
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Eignung und Bereitschaft, die Fahrerlaubnis der Klasse C1, C1E, C und CE zu erwerben
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung, ggfls. Prüfungszeugnis der Handwerkskammer, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte **bis zum 10. Januar 2020** an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen**. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** arbeitet stetig daran, ihre Anlagen, insbesondere die Friedhöfe in Wallerfangen und den Gemeindefortteilen, sowie Wege und Plätze gepflegt und sauber zu halten und sucht daher zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Gemeindearbeiter/in (m/w/d)**

**in Vollzeitbeschäftigung, befristet für zwei Jahre..**

#### Wir erwarten:

- Handwerkliche Kenntnisse
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B,
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

#### Wir bieten:

Ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/TVöD-V) richtet. **Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 1 TVöD.**

Der Einsatz kann bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes erfolgen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **10. Januar 2020** an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen**. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister

Horst Trenz

## ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht für das gut und gern besuchte Freibad Wallerfangen für die Freibadsaison 2019 (Mai bis September)

**eine/n Kassierer/in (m/w/d)**

**in befristeter Vollzeitbeschäftigung.**

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Freibadsaison 2019 (Mai bis September) befristet.

**Aufgaben:**

Verantwortlich u.a. für das Führen der Kasse im Schwimmbad, Einlasskontrolle und Erfassung der Einlässe, Auskünfte an Kunden/innen

**Fachliche Anforderungen:**

- möglichst Erfahrungen, Kenntnisse und Fertigkeiten im Umgang mit Computerkassen (nicht zwingend erforderlich, eingehende Einweisung)
- französische Sprachkenntnisse sind wegen französisch sprechenden Freibadbesuchern von Vorteil

**Persönliche Anforderungen:**

- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
  - freundliches kundenorientiertes Verhalten
- Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, auch an Wochenenden ist Voraussetzung.

**Vergütung:**

Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Kopie des Führerscheins usw.), die Sie uns bitte bis zum 10. Januar 2020 an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.  
Wallerfangen, den 09. Dezember 2019  
Der Bürgermeister  
Horst Trenez

**■ Stellenausschreibung**

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine Reinigungskraft (m/w/d)**

in Teilzeitbeschäftigung mit **12 Arbeitsstunden pro Monat**. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet und erfolgt als geringfügige Beschäftigung auf 450,- €-Basis.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

**Der Einsatz ist zur Reinigung im Dorfgemeinschaftshaus Ihnen vorgesehen.**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bis zum **10. Januar 2020** an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, richten können. Gerne können Sie sich per Post oder per Email an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) bewerben oder sich im Rathaus, Zimmer 15, Frau Hettinger, persönlich vorstellen.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Wallerfangen, den 09. Dezember 2019

Der Bürgermeister  
Horst Trenez

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten sind:**

<b>Montag bis Donnerstag:</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.30 bis 13.30 Uhr</b>
Tel.: 06831/709-0	
E-Mail: <a href="mailto:standesamt@dillingen-saar.de">standesamt@dillingen-saar.de</a>	
Fax-Nr.: 06831/709-231	

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehligen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

### Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

<b>Rathaus</b> .....	<b>06831/6809-0</b>
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/612001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara,

Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....
 06831/965199 |

Fax 06831/643422

Grundschule Gisingen .....
 06837/91001 |

Fax .....
 06837/7080051 |

FGTS .....
 06837/7080050 |

Gemeinschaftsschule Am Limberg .....
 06831/964585 |

Fax .....
 06831/964594 |

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....
 06831/643425 |

Kreismusikschule Wallerfangen .....
 06837/7968 |

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....
 06837/1283 |

Kindergarten Ittersdorf Tel. ....
 06837/1356 |

Fax-Nr. ....
 06837/901988 |

Kindergarten Wallerfangen .....
 06831/61128, 06831/643432 |

Fax 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....
 06831/60402 |

Campingplatz Wallerfangen .....
 06831/60591 |

Walderfingia Wallerfangen .....
 06831/60297 |

Sporthalle Scheidberg .....
 06837/1723 |

Heimattmuseum Wallerfangen .....
 06831/60282 |

Haus Saargau .....
 06837/912762 |

Krankenhaus Wallerfangen .....
 06831/9620 |

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen .....
 06831/62019 |

Polizei Saarlouis .....
 06831/9010 |



## Mitteilungen der Verwaltung

## Das Rathaus Wallerfangen bleibt vom 23.12. bis 31.12.2019 geschlossen

Das **Friedhofsamt** hat zur Regelung von Sterbefällen eine Rufbereitschaft eingerichtet:

**Ruf Nr. 0177 / 680 99 07**

Zu folgenden Zeiten ist der Bereitschaftsdienst erreichbar:

**Montag, 23.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

**Freitag, 27.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

**Montag, 30.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr**

---

Das **Bürgerbüro** der Gemeinde Wallerfangen hat für **dringende Notfälle (nur Ausstellung vorläufiger Personalausweise, vorläufiger Reisepässe und Kinderreisepässe)**, einen telefonischen Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Zu folgenden Zeiten ist der Bereitschaftsdienst des Bürgerbüros erreichbar:

**Montag, 23.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-43)**

**Freitag, 27.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-42)**

**Montag, 30.12.2019 von 10.00 bis 12.00 Uhr,  
Bereitschaftsdienst, (06831/6809-42)**

Am Donnerstag, dem 2. Januar 2020, starten wir in das Neue Jahr und stehen wieder für Sie zur Verfügung.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

# Mitteilung des EVS

## Wichtig+++Wichtig+++Wichtig

### Der Entsorgungsverband Saar informiert

**Vorverlegung des Abfuhrtages für die Restabfall- und Biotonne in Teilen von Wallerfangen an Weihnachten**



Aufgrund der Weihnachtsfeiertage wird in **Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara**

die Abfuhr der **Restabfalltonne** von

**Montag, den 23. Dezember auf Samstag, den 21. Dezember**

vorverlegt.

In **Wallerfangen** wird die Abfuhr der **Restabfalltonne** von **Mittwoch, den 25. Dezember auf Dienstag, den 24. Dezember**

vorverlegt.

Die Abfuhr der **Biotonne** wird **von Dienstag, den 24. Dezember auf Montag, den 23. Dezember vorgezogen.**

Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter [www.evs.de](http://www.evs.de)



## Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

# Wasserzähler werden abgelesen

In der Gemeinde Wallerfangen und den angegliederten Ortsteilen sowie im Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg werden ab dem 09.12.2019 die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2019 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die für Sie relevanten Termine entnehmen Sie bitte der nachstehenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
09.12.2019 - 11.12.2019	Wallerfangen
12.12.2019 - 14.12.2019	Ihn, Ittersdorf, Gisingen, Rammelfangen, Niedaltdorf
<b>31.12.2019</b>	<b>Per Funk</b>
	<b>Bedersdorf, Düren, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, St. Barbara</b>

(Die zuvor genannten Termine können unter Umständen um 1 Tag vom angegebenen Datum abweichen.)

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Ableser versuchen Sie persönlich anzutreffen. Sollte dies am Ablesetag nicht möglich sein, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und können sich ausweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Unsere Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Die Bewohner der Ortsteile **Bedersdorf, Düren, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg und St. Barbara**, bei denen ein fernauslesbarer Zähler installiert ist, brauchen sich nicht um die Meldung der Zählerstände zu kümmern, da diese Zähler zum Stichtag (31.12.2018) durch einen Mitarbeiter des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ per Funk ausgelesen werden. Geplant ist, alle Ortsteile in den kommenden Jahren, nach und nach mit diesen fernauslesbaren Zählern auszustatten.

Ab dem 06. Dezember 2019 wird auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Online Portal zur Zählerstandsmeldung freigeschaltet. Hier können Sie uns Ihre Zählerstände via Internet übermitteln. **Bitte achten Sie darauf, dass Sie für Ihre Meldung eine Sendebestätigung erhalten – nur dann wurden Ihre Daten ordnungsgemäß übertragen.** Zeitgleich wird bis zum Jahresende im Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen ein Formular zur Selbstauskunft veröffentlicht. Gerne können Sie uns auch die festgestellten Zählerstände, während unserer Öffnungszeiten, telefonisch durchzugeben.

Kontaktieren Sie uns hierfür bitte unter der Telefonnummer 06831 / 6809-81

Nach **Ablauf der Meldefrist am 03.01.2020** werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, auf der Basis von vorliegenden Verbrauchswerten sachgerecht geschätzt. **Eine nachträgliche Korrektur dieser „Schätzwerte“ wird im Nachhinein nicht mehr vorgenommen.** Achten Sie daher in Ihrem eigenen Interesse darauf, dass uns die korrekten Zählerstände fristgerecht vorliegen.



## Hinweise zur Zählerablesung

- Sorgen Sie dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.
- Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:
  1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
  2. Notieren Sie:
    - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
    - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m<sup>3</sup> abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



**Dieser Zähler muss nicht von Ihnen abgelesen werden, hierbei handelt es sich um einen fernablesbaren Zähler.**

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher  
Horst Trenz



**Wasserleitungszweckverband**  
**„GAU – SÜD“**  
 Fabrikplatz – 66798 Wallerfangen



**Formular zur Selbstauskunft**  
**des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers**  
**für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2019**  
**Meldeschluss: Freitag, 03.01.2020**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
  - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
  - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m<sup>3</sup> abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
  - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle**  
**oder Kunden Nr.** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**Wohnort:** \_\_\_\_\_

**Telefon Nr.:** \_\_\_\_\_

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Ablesedatum:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.: 0177/680 99 05**, zu kontaktieren.

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

**Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9** finden Sie hier im Amtsblatt unter der **UMWELTSEITE**

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden **ersten** Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energiSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## ■ Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegeta-

tion, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## Streugutbehälter

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgerätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartengelände
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronenberger-Straße Anwesen Dorfstraße 3
<b>Oberlimberg</b>	

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)





## Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer

Tel.: 06837/829

[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Rückblick Nikoausfeier

*Danke lieber Nikolaus,  
für deinen Besuch bei uns  
im Dürener Dorfgemeinschaftshaus!  
Die Bescherung war prima,  
und das ist ganz gewiss wahr;  
wir freuen uns alle, wenn du  
wiederkommst im nächsten Jahr!*

Auch in diesem Jahr war eine große Anzahl von Kindern und Erwachsenen zur Nikolausfeier in das Dürener Dorfgemeinschaftshaus gekommen. Der Nikolaus war darüber sehr erfreut, ebenso über die vielen Kinder, die ihm Gedichte vortrugen. Anschließend überreichte er jedem Kind eine Geschenktüte.

Danke an die Dürener Frauengemeinschaft für die Herstellung der „himmlischen Plätzchen“ und an alle, die bei den Vorbereitungen mitgeholfen haben! Musikalisch umrahmt wurde die Nikolausfeier auch in diesem Jahr von Regine Pyroth. Vielen Dank dafür!

Wir danken dem Nikolaus für sein Kommen und freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Der Ortsrat Düren

Im Auftrag

Maria-Luise Grundhefer

-Ortsvorsteherin-







## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



# Rückblick Nikolausfeier 2019 in Ittersdorf





# Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



## AKTION DREIKÖNIGSSINGEN 20\***C**+**M**+**B**+20

# Hallo liebe Kinder und Jugendliche aus Kerlingen



Bald ist es wieder so weit!  
Die nächste Sternsingeraktion  
kann beginnen.  
Gehst du mit?  
Möchtest du dabei sein, wenn  
Sternsingergruppen in ganz Deutschland  
den Menschen den Segen bringen?  
Möchtest du mithelfen, dass es Kindern  
in Not überall auf unserer Erde besser geht?

Dann melde Dich bei:

Sonja Sander ☎ 900667  
Monika Dilschneider ☎ 909014

Wir freuen uns  
auf euer Kommen.



### Aussendungsfeier

am: Samstag, 04.01.2020  
um: 17:00 Uhr  
in: Gisingen

### Austeilung des Segens

am: Sonntag, 05.01.2020  
ab: 10:00 Uhr  
in: Kerlingen

# 20\***C**+**M**+**B**+20



## ■ Urlaub des Ortsvorstehers

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
in der Zeit vom **16.12. bis 29.12.2019** mache ich Urlaub. Während dieser Zeit werde ich von meinem Stellvertreter, Herrn Bernd Bathis, Schulstr. 3, vertreten. Dieser ist zu erreichen unter der Telefon-Nummer: 06837/901004 oder mobil unter 015157922518.

Euer Ortsvorsteher  
Werner Schmidt



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### ■ Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

**Liebe Musiker, wir machen nun Winterpause!**

Unsere **nächste Probe** ist am **Freitag**, den **17.01.2020** um **20 Uhr** im Feuerwehrhaus!

*Bis dahin wünschen wir allen aktiven und inaktiven Mitgliedern und Ihren Familien eine schöne und besinnliche Adventszeit, ein ruhiges entspanntes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2020!*

Bis dahin herzliche Grüße  
der Vorstand

### ■ Feuerwehr Wallerfangen, LBZ West

**Ehrung an Bernhard Heck für 45-jährigen Dienst**

Am Sonntag, den 01.12.2019 wurde im Rahmen der Weihnachtsfeier des Löschbezirks West, der Oberbrandmeister Bernhard Heck für seinen 45-jährigen aktiven Dienst in der Feuerwehr Ihn geehrt. Herr Heck war neben seinem Dienst als Feuerwehrmann auch sechs Jahre lang Löschbezirksführer unserer Feuerwehr.

Wir danken dir für deine Zeit und deine Arbeit die du durch deinen Dienst für die Feuerwehr erbracht hast.



v.l.n.r. Volker Bauer, Löschbezirksführer LBZ-West, Bernhard Heck, Frank Minor Wehrführer Gemeinde Wallerfangen  
Artikel verfasst durch Michael Stolz-Socha, Schriftführer FFW Wallerfangen West

### ■ DRK Gisingen

**Jahreshauptversammlung DRK Gisingen**

Am **Freitag den 20.12.2019 um 18.00 Uhr** Im Steinecken 1

1. Begrüßung durch Sabine Saccon
  2. Bericht des Vorsitzenden
  3. Bericht der Schriftführerin
  4. Bericht des Kassiererin
  5. Verschiedenes
- Der Vorstand

### ■ Feuerwehr Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara

**Liebe Hansenberger!**

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

**Hähnchen Los-Nr. 570 Grün**

**Hähnchen Los-Nr. 111 Rosa**

**Präsentkorb Los-Nr. 509 Grün**

Diese Gewinne können bis am Samstag, den 14. Dezember 2019, bei Klaus Schneider, Telefon 62167 oder Karsten Cavellius, Telefon 68117, abgeholt werden. Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

**Ihr Löschbezirk Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara!**

## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



### Notruf Feuerwehr

**112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

## Jung und alt

### ■ Kita Gisingen

#### Unser Adventsbasar in der Kita Gisingen

Am Sonntag, dem 24.11., fand unser alljährlicher Adventsbasar im Kindergarten statt. Wieder einmal hatten viele Eltern und das Kitapersonal gute Ideen zusammengetragen, um originelle und selbstgemachte Artikel verkaufen zu können.



Davon konnten sich viele Gäste überzeugen, die ab 10h in die Kita kamen, um sich alles in Ruhe anzuschauen.

Wir freuten uns über so viele Besucher, die sich auch gerne bei einem Glühwein, Kaffee oder Kinderpunsch gemütlich zusammensetzten. Für das leibliche Wohl gab es Waffeln, die von einigen Eltern frisch gebacken wurden. Ganz schön lecker!!!



Auch die selbstgebackenen Kuchen von verschiedenen Eltern kamen bei den Besuchern gut an. Gegen 13h endete unser Basar. Wir freuten uns über die positiven Rückmeldungen und dass für jeden Geschmack etwas dabei war. Das ist für uns ein schöner Erfolg!!!

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich für die Mitarbeit und Unterstützung, von Seiten der

Eltern, bedanken. Der Erlös des Basars wurde auf das Konto des Fördervereins eingezahlt und kommt somit den Kindern zu Gute.

### ■ Herzliche Einladung!

**Vortragsreihe zur Fachklinik Geriatrie für Ärzte, medizinisches Fachpersonal und Angehörige, 8. Januar 2020, 17:00 Uhr**



Unsere Fachärzte und Therapeuten laden ein zu einem Blick hinter die Kulissen und sprechen über das Geriatrie Konzept der Klinik: Vortragsreihe und Workshop zur teilstationären geriatrischen Behandlung sowie zur ambulanten Rehabilitation, für Mediziner, medizinisches Fachpersonal und Angehörige.

**8. Januar 2020, ab 17:00 Uhr, in der Cafeteria der Fachklinik Geriatrie für Ärzte, medizinisches Fachpersonal und Angehörige. Vortrag: Dr. Mirjam Lösch, Oberärztin, Markus Graf-Ilner, Leiter Physiotherapie**

#### Tagesklinik Geriatrie am St.Nikolaus-Hospital:

Zielsetzung ist der Erhalt der Selbstständigkeit und Selbstbestimmtheit; Was wir dafür tun können?

Anschließend Diskussion mit Chefarzt Thomas Hessz und den Referenten. Um Voranmeldung bis 31.12.2019 wird gebeten: c.mergen@sankt-nikolaus-hospital.de oder 06831-962 460.

Für diese Veranstaltung sind Fortbildungspunkte beantragt. Bitte denken Sie an Ihren Barcode!

### ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

**Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife**

#### Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zwei-

jährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

#### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, ab dem **03.02.2020** montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:30 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:30 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:30 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars** entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 von Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

### ■ schmeckt.einfach.gut - Projekt an der Schule am Limberg

Das Motto „schmeckt.einfach.gut.“ des Kooperationsprojekts zwischen dem Adipositas-Netzwerk Saar, der Vernetzungsstelle Kita- und Schulverpflegung und der IKK Südwest können die Schüler\*innen der Klassenstufe 8 unserer Schule eindeutig bestätigen.



Im Rahmen des Naturwissenschafts-Unterrichts hatten sie in den vergangenen Wochen mehrmals die Gelegenheit unter fachkundiger Aufsicht leckere, gesunde Speisen zu kochen. Begonnen wurde mit einem Obstsalat, in den nächsten Stunden wurde dann ein Burger zubereitet und dazu auch die Frikadelle selbst gebraten. Den Abschluss bildete dann ein Puten-Wrap. Ziel des Projektes ist es, Freude am Kochen zu machen und zu zeigen, dass Selbstkochen auch einfach und schnell gehen kann. „Schüler\*innen sollen ermuntert werden, selbst Gerichte zuzubereiten und schrittweise immer selbstständiger zu kochen. Es wird ein Grundstein für Küchentechniken sowie die Zubereitung von Lebensmitteln gelegt.“, heißt es im Flyer der Aktion. Und genau dies ist an unserer Schule gelungen.

Die teilnehmenden Klassen haben auch das passende Kochbuch erhalten, das „dank des modularen Aufbaus des Buches sowohl für Kochprofis als auch für Anfänger geeignet“ ist.

Da bleibt uns nur noch einen guten Appetit zu wünschen!



## Kultur und Freizeit

### Einladung zum Bedersdorfer Dorfcafé



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 19.12.2019 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet. Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Die Bedersdorfer Frauen

### Redaktionsschlussvorverlegung

Die Weihnachtsfeiertage machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

**KW 51/52:**

**Freitag, 13. Dezember, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

**In Kalenderwoche 52 und 1 ist der Verlag geschlossen. Redaktionsschluss für die Ausgabe 2/2020 ist Montag, 6. Januar 2020, 10.00 Uhr.**

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG  
- Redaktion -

### MV Ihn: Einladung zum Adventsblasen

Der MV Ihn lädt alle Anwohner und Interessierte dazu ein, gemeinsam einen besinnlichen Advent zu verbringen bei (vor)weihnachtlicher Musik, Glühwein, Waffeln und einigem mehr.

Wir freuen uns auf Euch!

Wann? Am 4ten Advent, 22.12.2019 ab 15.30 Uhr

Wo? An der Ihner Kirche

Mit musikalischen Grüßen

Euer MV Nachtigallental Ihn

**Adventsblasen**  
an der Kirche St. Hubertus  
in Ihn

**4. Adventssonntag**  
ab 15.30 Uhr

- ★ Bockbier
- ★ Heiße Limo
- ★ Glühwein
- ★ Plätzchen
- ★ Heiße Waffeln

Es lädt ein:  
Der MV Nachtigallental Ihn

### Musikfreunde Saargau

Die Jugendabteilung der Musikfreunde Saargau würde sich sehr freuen, viele ZuhörerInnen an ihrem musikalischen Adventsnachmittag in Ittersdorf begrüßen zu dürfen.

Lauscht den weihnachtlichen Klängen der Jüngsten des Musikvereins und genießt den Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

In der Hoffnung auf viele Besucher

Im Auftrag der Musikfreunde Saargau

Linda Haas, Schriftführerin

Die Schüler der Musikfreunde  
Saargau laden ein zum

**MUSIKALISCHEN  
ADVENT**

15. DEZEMBER 2019 | 15 UHR  
DORFGEMEINSCHAFTSHAUS ITTERSDOF

Die Bevölkerung ist herzlich zu Musik,  
Kaffee und Kuchen eingeladen!

### Frauengemeinschaft Kerlingen

Weihnachtsfeier der Frauengemeinschaft Kerlingen

Zu unserer Weihnachtsfeier treffen wir uns am **18.12.2019 um 16:00 Uhr** im Gasthaus Fedick. Bitte bis zum **14.12.2019** bei Karin Schwer Tel: 277 oder Renate Jung Tel: 7958 anmelden. Abfahrt Kerlinger Kirche um 15:50

### HANSENBERGER ERDBEERNARREN e. V.



Hallo liebe Freunde der Hansenberger Erdbeernarren,

erst mal eine Korrektur:

Der Fehlerteufel hat sich letzte Woche bei den Infos eingeschlichen. **Der Tannenbaumverkauf findet am Samstag, den 14.12.2019 ab 10.00 Uhr** an der alten Feuerwehr gegenüber der Kirche statt.

**Fortsetzung:**

am 16.11.2019 waren Kinderprinzenpaar Timo I. und Michèle I. sowie Erdbeernarrenkönigin

Katja I. jeweils mit Gefolge zuerst mal getrennt unterwegs. Ein Teil fuhr zur HKG Heusweiler, um das amtierende Prinzenpaar des Jahres bei ihrer Vereinsenthronisierung zu unterstützen und der andere Teil zu der Pächter Dickkäpp's Sessionseröffnungsparty. In Pachten waren viele Kinderprinzenpaare unserer befreundeten Vereine zu Gast, was unserem

Kinderprinzenpaar viel Freude bereitete, auch wenn der ein oder andere Prinz bzw. Prinzessin etwas jünger/kleiner ist! Zu späterer Zeit kam dann auch unsere Erdbeernarrenkönigin zu uns dazu.

Im Gepäck viele neue und alte Bekanntschaften, die bis spät in die Nacht feierten.



Fortsetzung folgt...  
Alleh Hopp!

### ■ Feuerwehr Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Bei der Martinsverlosung wurden folgende Losnummern gezogen und noch nicht abgeholt:

**Hähnchen Los-Nr. 570 Grün**

**Hähnchen Los-Nr. 111 Rosa**

**Präsentkorb Los-Nr. 509 Grün**

Diese Gewinne können bis am Samstag, den 14. Dezember 2019, bei Klaus Schneider, Telefon 62167 oder Karsten Cavelius, Telefon 68117, abgeholt werden. Auf diesem Wege bedanken wir uns noch bei all denen, die uns am Martinstag unterstützt haben; sei es durch den Kauf von Losen für unsere Martinsverlosung, oder die Sachspenden.

Ihr Löschbezirk Wallerfangen-Löschgruppe St. Barbara!



## Musikfreunde Saargau

Wir, die Schüler der Musikfreunde Saargau, trafen uns in den letzten Wochen zu zwei intensiven Proben, um am kommenden **15. Dezember** allen Interessierten einen besinnlichen Nachmittag im **DGH Ittersdorf** bieten zu können. Natürlich kam neben den musikalischen Einheiten auch das lustige Miteinander nicht zu kurz.

Ob beim Basteln origineller Tischdekoration für unser Adventskonzert oder beim Pizza und Hot-Dog essen.

Wir hatten viel Spaß und hoffen, dass zahlreiche Besucher unseren einstudierten Stücken lauschen kommen.

Ein großer Dank gilt bereits vorab **Marie**, die in diesem Jahr den Dirigentenstab schwingt und uns mit voller Euphorie durch die Stücke führt.







## Weihnachtstombola 2019 beim Nikolausmarkt

Der diesjährige Nikolausmarkt in Wallerfangen hat leider am Sonntag unter Regen und Wind gelitten. Trotzdem kamen vor allem Samstags etliche Besucher und genossen die vorweihnachtliche Atmosphäre vor dem Rathaus.

Wie in jedem Jahr gab es wieder ein großes und vielfältiges kulinarisches Angebot, ein attraktives Programm und auch viele schöne Geschenk- und Deko-Ideen. Die Weihnachtstombola des Fördervereins – gut bestückt mit attraktiven Gewinnen – wurde wieder sehr gut angenommen.

Bei der Verlosung am Sonntagabend wurden 52 Gewinnlose gezogen. Der Hauptgewinner stand bereits vor der Verlosung fest: es ist unser Freibad, dem der Reinerlös der Tombola in voller Höhe zugutekommt! Viele der übrigen Gewinner waren am Sonntagabend nicht mehr vor Ort. Daher warten noch etliche Gewinne auf ihre Empfänger, u.a. 1 Freibad-Dauerkarte, 1 Gutschein für die Anmeldegebühr bei der Fahrschule Mühlst, Gutscheine für das Restaurant im Hotel Scheidberg, im Restaurant Gambero rosso oder für das Restaurant „Stefans im Jägerhof“, Gutscheine für die Boutique Coskun, für das Fotostudio Barba und für Optik Ruppenthal sowie hochwertige Küchengeräte der Firma Küchendesign in Wallerfangen. **Die restlichen Preise können bis Weihnachten im Haus der Generationen abgeholt werden, evtl. auch noch im Januar.**

### Die Abholtermine sind:

**Do 12.12.2019** von 15.00- 17.00 Uhr  
**Di 17.12.2019** von 10.00- 12.00 Uhr  
**Do 19.12.2019** von 15.00 - 17.00 Uhr

Sollten Sie an all diesen Terminen verhindert sein, können Sie unter der Telefonnummer 0049 160 6645579 oder 06837 7 43 71 einen anderen Termin vereinbaren

### Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

Losnummer 029rot, 055rot, 082rot, 113rot, 114rot, 130rot, 142rot, 155rot, 232rot, 249orange, 251orange, 264orange, 275rot, 277orange, 300rot, 340rot,



448rot , 449rot, 517grün, 533rot, 537rot, 543grün, 544rot, 545grün, 545rot, 561grün, 572grün, 585grün, 586grün, 621rot, 748rot, 770orange, 828orange, 838orange, 843rot, 852rot, 913orange, 926rot, 988rot, 1000orange, 1801orange, 1827orange, 1901orange, 1950orange, 1965orange, 1980orange

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Spendern der Tombolapreise (neben den oben genannten EDEKA Kühne, Friseur Haar Schmitt, Zigarrenhaus Berweiler, Fahrrad Ehl und verschiedene Privatleute), bei allen Loskäufern, die damit das Freibad unterstützen und bei allen Mitgliedern, die uns bei der Vorbereitung von Tombola und Nikolausmarkt sowie beim Betrieb unseres Stands unterstützt haben. Vor allem ganz herzlichen Dank an die Damen, die uns Handarbeiten und Selbstgebackenes zum Verkauf zur Verfügung gestellt haben!

Jutta Dick

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**



# Husten oder Luftnot: was kann dahinter stecken?

## Husten und Luftnot können Symptome einer Erkrankung der Bronchien oder der Lunge sein.

Lunge und Bronchien können von akuten Erkrankungen betroffen, aber auch chronisch krank sein.

Bei Erkältungen und grippalen Infekten kann es zu einer Mitbeteiligung der Luftröhre und der Bronchien kommen (**Bronchitis**). Hierbei ist die Schleimhaut der Luftwege leicht entzündet; die Ursache ist meist eine Virusinfektion. Daher ist keine antibiotische Behandlung indiziert. Hilfreich sind pflanzliche Medikamente zur Schleimlösung oder Hustendämpfung; besonders wirksam sind Hausmittel wie Brustwickel, Inhalationen oder Hustentee.

Bei sehr quälendem Reizhusten muss evtl. ein hustenstillendes Medikament eingesetzt werden.

Bei einer vorübergehend oder dauerhaft geschwächten Infektabwehr kann eine **Lungenentzündung** entstehen. Verursacht werden die entzündlichen Veränderungen des Lungengewebes durch Viren, Bakterien oder in Einzelfällen durch Pilze.

Die Lungenentzündung geht meist einher mit Husten, eitrigem Auswurf, Fieber, Schwitzen und länger dauernder körperlicher Schwäche. Behandelt wird die Lungenentzündung zum einen symptomatisch, zum anderen mit Antibiotika oder evtl. speziellen Medikamenten.

Eine Lungenentzündung kann es zu einer Mitbeteiligung des Lungen- bzw. Rippenfells kommen (**Rippenfellentzündung**), die sich in atemabhängigen Schmerzen äußert.

Eine besondere Form der Lungenentzündung ist die **Lungentuberkulose**, die durch sogenannte Mycobakterien verursacht wird. Diese Bakterien sprechen sehr schlecht auf Antibiotika an; hinzu kommen zunehmende Resistenzen bei Antibiotika. Daher ist bei der Tuberkulose eine mehrmonatige Therapie mit mehreren Antibiotika in wechselnder Kombination erforderlich.

Die häufigste chronische Erkrankung der Bronchien ist das **Bronchialasthma**. Beim Asthma kommt es zu einer anfallsweisen Verengung der Atemwege durch Verkrampfung der Bronchien, vermehrte Schleimbildung und Verdickung der Bronchialschleimhaut. Dadurch kommt es zu Atemnot. Asthma kann allergisch oder nicht allergisch bedingt sein; meist bestehen Mischformen.

Neben dem Meiden von allergieauslösenden oder bronchialreizenden Stoffen wird Asthma mit der Inhalation von entzündungshemmenden und/oder bronchialerweiternden Sprays, teils auch mit weiteren Medikamenten behandelt.

Die wichtigste chronische Erkrankung der Lunge ist die **chronische Bronchitis** bzw. chronisch-obstruk-

tive Lungenerkrankung (**COPD**). Sie ist gekennzeichnet durch chronischen, meist morgendlichen Husten, Auswurf und Luftnot bei Belastung.

Durch wiederholte Reizung der Bronchien durch Schadstoffe und Stäube, insbesondere durch das Rauchen, wird die Schleimhaut der Bronchien dauerhaft geschädigt; sie verdickt sich, produziert vermehrt zähen Schleim, der durch Zerstörung der feinen Flimmerhärchen auf der Schleimhaut nicht mehr richtig weitertransportiert wird. Im Verlauf der Erkrankung verändert sich die Struktur der Lunge; die feinen Lungenbläschen platzen und werden im Lauf der Zeit zu immer größeren Blasen; die Fläche für die Sauerstoffaufnahme nimmt ab, es kommt zu einer Lungenüberblähung (**Lungenemphysem**) mit zunehmender Luftnot. Durch Zerstörung der elastischen Fasern in den Lungenbläschen wird die Lunge zunehmend starrer; Die Lunge ähnelt dann mehr und mehr einem alten porösen Schwamm

Hauptursache dieses zerstörerischen Prozesses ist das Rauchen! Ein Rauchstopp kann nach einigen Monaten zu einer Rückbildung der Lungenveränderungen führen.

Das Rauchen ist auch der mit Abstand wichtigste Risikofaktor für den **Lungenkrebs**, eine der häufigsten bösartigen Erkrankungen des Menschen. Das Risiko, an einem Bronchialkarzinom zu erkranken, steigt mit Menge und Dauer des Rauchens.

Weitere Risikofaktoren für Lungenkrebs sind Umweltschadstoffe und berufsbedingte Schädigungen.

Die Überlebensrate beim Lungenkrebs hängt stark von der Art des Bronchialkarzinoms, seiner Ausdehnung und dem Zeitpunkt der Diagnosestellung ab. Da die Frühformen sich kaum bemerkbar machen, ist es beim Auftreten von Symptomen wie Heiserkeit oder Bluthusten meist zu spät für eine erfolgreiche Therapie.

Zur Diagnose von Lungen- oder Bronchialerkrankungen wird zunächst eine körperliche Untersuchung mit Abhören der Lunge durchgeführt. Hinzu kommen je nach Beschwerden des Patienten Labor- und Röntgenuntersuchungen, Lungenfunktionsprüfungen, Messungen des Sauerstoffgehalts im Blut, Allergietests, Spiegelung der Bronchien (Bronchoskopie), Ultraschalluntersuchung, Computertomographie und verschiedene spezielle diagnostische Methoden.

Für die Behandlung werden je nach Befund diverse Medikamente, oft in Form von Sprays zur Inhalation, Atemgymnastik, Sauerstoff-Langzeittherapie, operative Verfahren, Chemotherapie oder Bestrahlung eingesetzt.

Dr. Jutta Dick



## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2019/2020 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Dezember 2019</b>		
14.12.2019	Weihnachtsfeier, Walderfingia	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
14.12.2019	2. Bedersdorfer Adventsfest am DGH	Ortsinteressenverein
15.12.2019	Konzert des Jugendorchesters	Musikfreunde Saargau
22.12.2019	Einstimmung auf Weihnachten an der Dreieckshütte in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
<b>2020</b>		
<b>Januar</b>		
05.01.2020	Neujahrsschwenken, Sportplatz Ihn	SG Ihn-Leidingen
08.01.2020	Neujahrskaffee der Dorfgemeinschaft Rammelfangen im DGH Rammelfangen Frauen	
25.01.2020	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz,	
11.11 Uhr	KV De Neimerder	
<b>Februar</b>		
08.02.2020	1. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
15.02.2020	2. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	„After Umzugsparty“ in der Walderfingia	TUS Wfg., Judo- und Aikidoclub, KV De Neimerder
22.02.2020	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
26.02.2020	Heringsessen Am Aschermittwoch, DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
<b>März</b>		
11.03.2020	Kaffeenachmittag im DGH Rammelf.	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
<b>Mai</b>		
03.05.2020	Blumen- und Handwerkermarkt in Wallerfangen	Gärtnerei Viardot/Gemeinde Wfg.
<b>Juni</b>		
14.06.2020	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
28.06.2020	Pfarrfest Wallerfangen	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
<b>Juli</b>		
05.07.2020	Keramikmarkt Wallerfangen, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg.
10.07.2020	Freibad Open Air 2020 - „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen
<b>September</b>		
06.09.2020	Wanderfest in Rammelfangen 10 Jahre Hirn-Gallenberg Tour	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
19.09.2020	Konzert Chorprophie 2020-Das Showevent mit Chor und Band, Walderfingia	Junge Chor Wallerfangen
<b>Oktober 2020</b>		
24./25.10.2020	Schlachtfest, DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2019/2020“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Rechtzeitig zum 150. Geburtstag des bedeutenden Wallerfanger Heimatforschers Theodor Liebertz hat der Verein für Heimatforschung Wallerfangen e. V. ein Buch voll mit neuen Forschungsergebnissen zur Wallerfanger Geschichte herausgegeben. Es trägt den Titel: „Von der Steinzeit bis zur Gegenwart - Nachforschungen zur Wallerfanger Geschichte. Theodor Liebertz zu Ehren herausgegeben zu dessen 150. Geburtstag am 20. November 2019“. In 14 Beiträgen befassen sich neben versierten Heimatforscherinnen und Heimatforschern auch namhafte Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler verschiedener Fachrichtungen mit besonderen Aspekten und Momenten der Wallerfanger Geschichte. Das reich bebilderte Buch ist über 260 Seiten stark und kostet mit Festeinband 28,- €. Zu erwerben ist es im Museumsshop des Historischen Museums Wallerfangen während der Öffnungszeiten immer Fr - So von 15 - 18 Uhr.

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Liebe Wanderfreunde,  
am **Sonntag, den 15. Dezember 2019** findet die letzte planmäßige Wanderung statt.

Die traditionelle Abschlusswanderung führt Bruno Stöhr, von Wallerfangen nach Itzbach zum Itzbacher-Weihnachtsmarkt.

Die Wanderung hat eine Länge von ca. 8 km.

Treffpunkt zu dieser Wanderung, Edeka-Parkplatz Wallerfangen um 12.30 Uhr.

Frisch Auf!

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V. Nikolausmarkt Wallerfangen



Auch dieses Jahr hat die Concordia wieder mit zwei Ständen am Nikolausmarkt teilgenommen. Am roten Bauwagen „Villa Musica“ gab es die beliebten Rostwürstchen, Glühwein und Bockbier. Daneben das Häuschen mit liebevoll selbst Gebasteltem. Sonntags haben wir die Besucher, die trotz des unwirtlichen Wetters recht zahlreich vorbei kamen, mit Weihnachtsliedern erfreut.

### Termine

Am 14.12. findet um 17 Uhr unsere Weihnachtsfeier für alle Vereinsmitglieder in der Walderfingia statt.

Am 4. Advent ist wieder ein adventliches Musizieren von Jugendorchester und Großem Orchester im Alten- und Pflegeheim St. Nikolaus in Wallerfangen geplant.

Der letzte Auftritt des Jahres ist am Heilig Abend an der Kinderkrippenfeier mit dem Jugendorchester.

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

facebook: [mv concordia wallerfangen e.v.](https://www.facebook.com/mv.concordia.wallerfangen)

instagram: [musikverein.wallerfangen](https://www.instagram.com/musikverein.wallerfangen)

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

### Neimerder Grüße vom Nikolausmarkt



Vergangenes Wochenende fand wieder einmal der jährliche Wallerfanger Nikolausmarkt statt. Trotz tief hängender Regenwolken haben viele von euch dem Schmutdwetter getrotzt und sind vorbei gekommen. Eng aneinander gekuschelt wurde an unserer Bude ein heißer Becher nach dem anderen über die Theke gereicht, um alle kalten Finger schnell wieder aufzutauen.

In unserem warmen Zelt wurde die Kinder währenddessen in eine weihnachtliche Geschichte hineingezogen oder konnten selbst den weihnachtlichen Glanz durch eigene Hand aufs Papier bringen. Wer eine Erinnerung an den Nikolausmarkt 2019 haben wollte, durfte sich im

Anschluss direkt vor der weihnachtlichen Schneelandschaft in Pose werfen und seinen Schnappschuss direkt mit nach Hause nehmen.



Auch dieses Jahr hatten wir viel Spaß und waren froh wieder dabei gewesen zu sein. Wir hoffen euch ging es genauso und wir freuen uns schon darauf euch bald wiederzusehen. Ein herzliches Dankeschön noch einmal an alle Helfer, ohne die das Ganze nicht möglich gewesen wäre!

**Viel Spaß, haut rein!** Euer Verein

#### Termine:

25.01.20 - Narrenbaum

26.01.20 - Kartenvorverkauf (SONNTAG)

08.02.20 - 1. Kappensitzung

15.02.20 - 2. Kappensitzung

20.02.20 - Rathaussturm/ Umzug

22.02.20 - Kinderfaasend

## Sport und Gesundheit

### ■ VfB Gisingen

#### Jugendabteilung

#### C-Jugend: Turniersieg beim Hallenturnier in Schmelz

Unsere C-Jugend zeigte beim 1. Hallenturnier der Saison eine sehr ansprechende Leistung und holte sich ungeschlagen den Turniersieg.

#### JSG Niedtal - SG Schmelz Limbach 2 2:2

Zu Beginn waren wir noch etwas zu träge, zur Hälfte des Spiels lagen wir 0:2 zurück. Eigentlich sahen wir bereits wie die Verlierer aus. Dann ging aber ein Ruck durch die Mannschaft und Sam Scheffler erzielte 2 schöne Tore nach blitzsauberen Angriffen von uns. Schmelz hatte am Ende Glück, dass wir 2 bei dicken Chancen Pech im Abschluss hatten. Sonst hätten wir diese Energieleistung noch in einen verdienten Sieg verwandelt.

#### JSG Niedtal - JFG Moseltal 3 2:1

In diesem Spiel wurde die taktische Vorgabe sehr gut umgesetzt. Leider rannten wir nach einer kleinen Unaufmerksamkeit wieder einem Rückstand hinterher. Erneut stimmte unsere Moral aber und Kapitän Julian Jäger gelang der 1:1 Ausgleich. Jetzt wurden wir immer stärker. Timo Steffen konnte im Strafraum nur per Foul gestoppt werden. Den fälligen Strafstoß verwandelte Nico Atland souverän zur 2:1 Führung, die von der Mannschaft clever zu Ende gespielt wurde.

#### JSG Niedtal - SSV Pachten 1:1

Von Beginn an spielten wir gefällig nach vorne. Nachdem Tim Schönberger zunächst noch einen Schuss knapp am Tor vorbei setzte, nutzte er die nächste Chance und erzielte das 1:0 für uns. Es entwickelte sich danach ein gefälliges Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. Pachten gelang letztlich der nicht unverdiente Ausgleich. Gegen Ende der Partie waren beide Teams nach einem umkämpften Spiel dann etwas müde und es blieb beim 1:1.

#### JSG Niedtal - JFG Hochwald Losheim 2 2:1

Für das letzte Spiel mussten wir gegen den stärksten Gegner noch einmal alle Kräfte aktivieren. Erneut wurde die taktische Vorgabe sehr gut umgesetzt. Nach einem schönen Pass von Tim erzielte Sam die verdiente Führung für uns. Nach einem Eckball waren wir dann aber einen Moment unkonzentriert und ermöglichten dem Gegner den Ausgleich zum 1:1. Unser Team zeigte sich aber unbeeindruckt und schließlich gelang Tim 4 Minuten vor dem Ende das Tor zur umjubelten 2:1 Führung. Diese wurde mit viel Einsatz, Kampfgeist und Cleverness nach Hause gebracht. Somit war der Turniersieg perfekt. Eine geschlossene Leistung unserer Mannschaft, die sich auch von kleineren Blessuren nicht stoppen ließ und einen guten Willen zeigte. So kann es weitergehen. Prima!

Torschützen: Sam Scheffler (3x), Tim Schönberger (2x), Julian Jäger, Nico Atland

#### Nächste Hallenturniere:

##### Samstag, den 14.12.2019:

C-Jugend: Hallenturnier in Losheim 10:00 - 13:00 Uhr

##### Sonntag, den 15.12.2019:

B-Jugend: Hallenturnier in Saarlouis 17:00 - 20:00 Uhr

A-Jugend: Hallenturnier in Diefflen 17:00 - 20:00 Uhr

#### Weihnachtsmarkt in Gisingen

Vielen Dank an alle Helfer am Gisinger Weihnachtsmarkt. Trotz nicht so tollen Wetter konnten wir dennoch viele Besucher, sowie den ersten Schnee begrüßen.



Am Freitag fand im Clubhaus in Gisingen die diesjährige Weihnachtsfeier der A- und B-Jugend zusammen mit ihren Eltern statt.

Der Vorstand und Jugendleiterin freuten sich über die zahlreichen Teilnehmer. Nach einem kurzen sportlichen Rückblick, wurden den Spielern noch ein kleines Weihnachtsgeschenk überreicht.







## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### Terminübersicht:

22.12.2019 Vorstandsitzung im Clubhaus ab 15.00 Uhr  
 24.12.2019 Frühschoppen im Clubhaus ab 10.00 Uhr  
 05.01.2020 Neujahrsschwenken am Sportplatz  
 16.02.2020 Mitgliederversammlung im Clubhaus ab 15.30 Uhr

## ■ Hansenberger Erdbeernarren - Jugendabteilung



### Der Nikolaus war da!

Im letzten Training gab es eine Überraschung für unsere Jugend. Unser Kinderprinzenpaar Timo I. und Michèle I. mit unserer Erdbeernarrenkönigin Katja I., 1. Vorsitzende Ute Klösel und eine Abordnung des Vorstandes besuchten die Kids. Im Auftrag des Nikolauses brachten sie liebe Worte und süße Leckereien vorbei, als kleine Belohnung für all den Fleiß im harten Training. Wir sind unfassbar stolz auf unsere Jugend und freuen uns schon, zu sehen, was

sie neues für die Session 2019/20 auf die Beine gestellt haben. Auch den Trainerinnen vielen lieben Dank für die tolle Arbeit mit den Kids. Ihr seid super, macht weiter so!



## ■ TTC Wallerfangen

### Berichte und Termine

#### Zehnter Spieltag der Vorrunde der Saison 2019/20 - am 07.12.2019

Den Abschluss der Vorrunde haben die **1. Herren** gegen den TTC Hülzweiler verpatzt. Mit 9:3 geht der Sieg an die Gastgeber. Ein denkbar schlechter Start mit 3 verlorenen Doppeln (verpasste Siegchancen von Eisenbarth/Roth und Dolibois/Dutt) und zwei klaren Niederlagen in den Spitzeneinzeln. Erst Bernd Dolibois stoppte die Niederlagenserie mit einem starken Auftritt gegen Dirk Breyer. Endlich gewann Jörg Roth auch mal einen Entscheidungssatz, in diesem Fall gegen Andy Knierim. Auch Heinz Dutt kämpfte sich immer stärker ins Match und ging gegen David Spurrk als Sieger von der Platte. Danach gab's dann nur noch Niederlagen und die Begegnung war beendet.

Mehr als ein 4:9 der **2. Herren** gegen die DJK SLS-Roden hätte eigentlich herauspringen können. Von den drei Partien im Entscheidungssatz gingen zwei an die Rodener. Im Doppel punkteten einzig Grasmück/Braun R. gegen Pathen/Li. Banton/Schmitt verloren nach 2:1-Satz-Führung gegen Gerath/Belzer. Einmal konnte Rüdiger Braun erfolgreich „zuschlagen“ und zwar gegen Carsten Reckert. Zum zwischenzeitlichen 4:4 sorgten Otmar Banton mit seinem 3:0 über Karsten Pathen und Reiner Marchand der ebenfalls mit 3:0 gegen Paul Li die Oberhand behielt. Im Anschluss daran verpasste es Gerd Schmitt nach 3 vergebenen Matchbällen gegen Erik Belzer seine Mannschaft erstmals in Führung zu bringen. Es folgten dann aber nur noch Niederlagen.

Mit einem versöhnlichen Ergebnis beenden die **1. Senioren** die Vorrunde Zum Abschluss der Vorrunde gelang den **1. Senioren** ein Kanter Sieg gegen die TTG Dillingen mit 9:1. Die neu zusammengestellten Doppel brachten den optimalen Erfolg. Schumacher/Schepker setzten sich mit 3:1 Sätzen gegen Hanser/Damde durch. Mit einer besonders starken Leistung fielen Steinmetz/Dolibois auf, die sich gegen Weber/Scherm behaupteten. Eisenbarth/Greis blieben gegen Rosenberger/Falk das

siegreiche Team. Im ersten Spiel der Einzelserie ruhte sich Patrick Schumacher im dritten Satz etwas aus, um im 4. Satz wieder klar gegen Thomas Scherm zu dominieren. Das einzige Spiel des Abends, das über 5 Sätze ging, bestritten Jörg Steinmetz und Bernd Weber. Die Partie war von wechselseitigen Satzgewinnen und einem knappen, glücklichen Ende für Jörg Steinmetz geprägt. Klaus Eisenbarth und Bernd Schepker vergrößerten den Vorsprung mit 3-Satz-Siegen gegen Willi Rosenberger und Hermann Hanser. Der Garant für Siege, zumindest wenn er im hinteren Paarkreuz antrat, patzte dieses Mal gegen Bernd Damde. Bernd Dolibois erstickte aber im Keim eine aufkommende Aufholjagd der Dillingen mit seinem Sieg über Thomas Falk. Jetzt lag es an Patrick Schumacher den notwendigen Siegpunkt gegen Bernd Weber einzuspielen. Diese Aufgabe löste er mit seinen aus der Halbdistanz geblockten oder gezogenen Bälle letztendlich souverän.

Ein kleiner Schmankerl nebenbei: Der aufmerksame Leser hat vielleicht festgestellt, dass der Vorname Bernd bei vier Spielern erwähnt wurde. 4 von 12 Spielern - ein Drittel also. Das war anscheinend der Vornamen der 50iger und 60iger Jahre!?

### Die nächsten Veranstaltungen:

Sa. 21. Dezember 15.00 - Vereinsmeisterschaften

### Die nächsten Spiele:

Mi. 15. Jan. 19.30 Senioren 1 - MTTC Namborn

Mi. 15. Jan. 20.00 TV Germania Düppenweiler - Senioren 2

Sa. 11. Jan. 18.30 TTSV SLS-Fraulautern - Wallerfangen 1

Sa. 11. Jan. 19.30 Wallerfangen 2 - TTC Lauterbach

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)



1. Herren: Heinz Dutt, Bernd Dolibois, Jörg Roth, Klaus Eisenbarth, Christian Greis, Bernd Schepker

## ■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

### Nikolausmarkt 2019

Auch in diesem Jahr hatten wir als Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen einen Stand auf dem Wallerfanger Nikolausmarkt. Im Gegensatz zum letzten Jahr, wo es an zwei Tagen ununterbrochen in Strömen geregnet hat, war das Wetter in diesem Jahr deutlich besser.

Die Weihnachtsfeier der Kinder- und Jugend hat dieses Jahr wieder auf der Bowlingbahn in Rehlingen stattgefunden. Rund 25 Teilnehmer waren in diesem Jahr dabei. Den Abschluss bildete der gemeinsame Besuch des Nikolausmarktes mit einem Abschlussessen an unserem Stand.

Wie immer gab es unsere Spezialität „griechische Burger“, die in liebevoller Handarbeit ganz frisch von Achim Kleinbauer zubereitet wurden. Dank unserer fleißigen Bäcker konnten wir auch wieder selbstgemachten Kuchen verkaufen. Alles in allem eine gelungene Veranstaltung.

Vielen Dank an die vielen Helfer, ohne die so eine Veranstaltung nicht möglich wäre.



## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobsstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

#### Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 16,45 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.15 Uhr

**EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140**

**Öffnungszeiten:**

- Montag und Donnerstag von 09.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 - 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr

**EVS Wertstoff-Annahmestelle Rehlingen-Siersburg, Gewerbegebiet, Dürrfeldslach, Zur Schleuse 12, 66780 Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/6070104 reduziertes Angebot!**

**Öffnungszeiten:**

Sommerzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr

Winterzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirel, Tel: 06849/90080).

#### energiS GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**Öffnungszeiten in den Wintermonaten:**

November 2019: freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr und von 14 bis 16 Uhr

Dezember 2019: jeweils freitags, am 06.12.2019 und am 13.12.2019 von 8 bis 13.30 Uhr

**Anschließend bleibt die Anlage bis Ende Februar 2020 geschlossen**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

**Öffnungszeiten:**

montags geschlossen

dienstags bis samstags von 9.00 bis 12.30 Uhr

dienstags und donnerstags von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

mittwochs und freitags von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr und

samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-

Zentrums unter **Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

#### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

#### Entsorgungsverband Saar

**Tipps zur Abfallabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen und zur Abrechnung von Mindestleistungen zum Jahreswechsel**

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist bald auch wieder mit kritischen Wettersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Abfall-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann sicher nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Abfuhr der Restabfall- und Biotonnen kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich, die regulären Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden.

**Wichtig:** Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind. Wenn eine Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können beim Restabfall Abfallsäcke eine Hilfe sein, die bei den Kommunen erhältlich sind (die Entsorgung ist im



Preis von sechs Euro enthalten). Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restabfallgefäßen bereitgestellt werden.

Biogut kann zur Überbrückung in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

**Ein Tipp in Sachen Mindestleerung/letzte Leerung im laufenden Jahr:** Wer nur die Mindestleerungen pro Jahr (vier Leerungen beim 120 Liter Behälter, zehn Leerungen beim 240 Liter Behälter) in Anspruch nehmen möchte und erst zum letzten Abfuhrtermin im Monat Dezember seine Tonne zur Leerung bereitstellt, muss damit rechnen, dass eine witterungsbedingt erst im Januar mögliche Leerung auch im neuen Jahr berechnet wird. Vor diesem Hintergrund kann es sich empfehlen, bereits gut gefüllte Behälter schon zu einem früheren Abfuhrtermin zur Leerung bereitzustellen.

#### Achtung:

Rund um Weihnachten und Sylvester kommt es zu Verschiebungen bei den Abfuhrtagen. Die Abfuhr kann in entsprechenden Fällen vor oder nach dem normalen Abfuhrtag stattfinden. Die Änderungen veröffentlicht der EVS auf seiner Homepage [www.evs.de](http://www.evs.de), in den Mitteilungsblättern der Kommunen und in der Tages- bzw. Wochenpresse.

#### Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr

An den beiden Weihnachtsfeiertagen und an Neujahr sind alle Anlagen des EVS sowie das Kunden-Service-Center geschlossen. Das EVS Kunden-Service-Center (KSC) ist außerdem am 24.12 und 31.12 geschlossen. Am 27. und 30.12 ist das KSC von 8 bis 16 Uhr unter der Tel.-Nr. 0681 5000-555 erreichbar. Es findet keine Vor-Ort-Beratung statt. Die AVA Velsen ist am 24.12 und 31.12 von 6:30 bis 13 Uhr für private und gewerbliche Kunden geöffnet. Die Deponien Merzig-Fitten, Ormesheim und Illingen sowie das Kompostwerk Ormesheim sind am 23. und 24.12. sowie am 30. und 31.12 geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen ist geschlossen am 23.12, 24.12, 27.12, 30.12 und 31.12.2019. Das EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis ist geschlossen am 23.12, 24.12 und 31.12.

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen gibt es auch unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf  
Sekretärin: pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
Ursula Schulz

(0 68 37) 2 30  
(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Leiter: Dr. Ulrich Sportplatzstraße 64  
Langenbahn

st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de  
(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)  
(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr • So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:** [www.dekanat-wadgassen.de](http://www.dekanat-wadgassen.de)

**Caritas Sozialstation**(06834) 94 34 95  
**Wadgassen**

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470  
**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

**Jugendgottesdienst am Sonntag, 15.12. um 17 Uhr in Kerlingen**

Am 15.12. werden wir in Kerlingen einen Wortgottesdienst mit einer Live Band feiern. Anhand von persönlichen Texten und aktuellen nachdenklichen Popsongs wollen wir über unser Leben und unseren Glauben nachdenken. Herzliche Einladung an alle Jugendlichen, jungen Erwachsenen oder Junggebliebenen, die mal einen ganz anderen Gottesdienst erleben wollen.

**Neuapostolische Kirche, Gemeinde Saar**

Sonntag, 15.12.2019, 10.00 Saarwellingen Gottesdienst

Mittwoch, 18.12.2019, 19.30 Saarwellingen Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 10.00 Uhr

Mittwoch 19.30 Uhr

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West**

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 15.12.2019, 16.30 - 18.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die letzten Tage - Wer wird sie überleben?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Bleib in der 'großen Drangsal' treu“

**Donnerstag, 19.12.2019, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Fürchte dich nicht vor den furchterregenden Tieren“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Bleibe neutral“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

**Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis**

**Sonntag, 15.12.2019, 3. Advent,**

10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -**

**St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius**

**Leidingen**

**GOTTESDIENSTE**

**Donnerstag 12.12.2019**

*U.L.Frau v. Guadalupe, Hl. Johanna Franziska v. Chantal*

**08.00 Uhr Düren** - Roratemesse, anschl. Frühstück im DGH

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Freitag 13.12.2019** *hl. Odilia, hl. Luzia*

**08.00 Uhr Rammelfangen** - Roratemesse - Zum Hl. Antonius

**Samstag 14.12.2019** *Hl. Johannes vom Kreuz*

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Wortgottesdienst der Sophienstiftung,

anschl. Feier in der Stiftung

**3. Adventssonntag - Gaudete** - *Kollekte für die Kirchen*

**Sonntag 15.12.2019**

**09.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schneider)

**17.00 Uhr Bedersdorf** - Hl. Messe

**17.00 Uhr Kerlingen** - Wortgottesdienst - Jugendgottesdienst,

mit einer Live Band

**Montag der dritten Adventswoche 16.12.2019**

**18.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe

**Mittwoch der dritten Adventswoche 18.12.2019 - O Adonai**

**18.00 Uhr Ittersdorf** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

**Donnerstag der dritten Adventswoche 19.12.2019 - O Radix Jesse**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00  
pfarrer@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin (0 68 31) 6 43 10 09

Gaby Mertens

gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de  
Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen

**Pfarramt St. Katharina**

Sekretärin: pfarbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de  
Christine Schnubel

(0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas** Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen

Sekretärin: pfarramt.gisingen@t-online.de

Astrid Matyssek

(0 68 37) 9 17 17  
(0 68 37) 9 17 18

### ■ Weihnachts- und Neujahrswünsche!

**Sehr geehrte Damen und Herren,**

wir möchten Sie frühzeitig informieren, dass wir wie in den letzten Jahren, die Weihnachts- und Neujahrswünsche der Vereine und Verbände gerne als Fließtext kostenlos abdrucken werden. Das gilt ebenso für die kirchlichen Organisationen.

**Fließtext bedeutet: Kurzer Wunsch, ohne Zitat, ohne Motiv und keine PDF-Datei.**

**Beispiel:** „Wir wünschen allen unseren Mitgliedern frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“.

Die Wünsche der **politischen Parteien sind kostenpflichtig** und müssen über die Anzeigenabteilung eingereicht werden.

LINUS WITTICH Medien-Redaktion-

## Sonstiges

### ■ Winterpause im Haus Saargau

Das Haus Saargau geht in die Winterpause und ist ab Sonntag, den 15. Dezember 2019 bis einschließlich Sonntag, den 12. Januar 2020 geschlossen.

Ab Montag, den 13. Januar 2020 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

### ■ Letzter Tag der offenen Tür der Betreuungsbehörde im Jahr 2019

Die Örtliche Betreuungsbehörde im Landkreis Saarlouis lädt am Mittwoch, den 11. Dezember 2019 zum letzten Mal in diesem Jahr zum Tag der offenen Tür ein. Veranstaltungsort ist im Haus Kahn, Kaiser-Friedrich-Ring 31 in Saarlouis.

Von 15:00 bis 17:00 Uhr können sich Interessierte mit Vordrucken für Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen versorgen, eine Kurzberatung wahrnehmen und ihre Vorsorgevollmacht öffentlich beglaubigen lassen. Nutzen Sie diese Gelegenheit, sich noch in diesem Jahr persönlich beraten zu lassen und eine Vorsorgevollmacht zu erstellen.

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Betreuungsbehörde freuen sich auf Ihren Besuch. Für eine ausführliche Beratung wird um eine Terminabsprache unter 06831/444-367 gebeten.

### ■ Geänderte Öffnungszeiten der KFZ-Zulassungsstelle an Weihnachten und Neujahr

An Weihnachten und Neujahr gelten bei der KFZ-Zulassungsstelle des Landkreises Saarlouis geänderte Öffnungszeiten.

Am Montag, den 23. Dezember 2019 ist die Zulassungsstelle ganztägig geschlossen.

Am Freitag, den 27. Dezember und am Montag, den 30. Dezember ist jeweils von 7:30 Uhr bis 11:00 Uhr geöffnet.

### ■ THW OV Dillingen/Saar

#### Frohe Weihnachten und einen Guten Rutsch!

Das **THW OV Dillingen/Saar**, die **THW Jugendabteilung** und die **THW Helfervereinigung** wünschen allen Helferinnen und Helfern, deren Verwandten und Bekannten, den befreundeten Hilfsorganisationen sowie allen Bürgerinnen und Bürgern, **Frohe Weihnachten und einen Guten Rutsch ins Jahr 2020**

### ■ Männerchor 1874 Diefflen e.V

#### Abschwenken des alten Jahres

Wie schon in den letzten Jahren verabschiedet sich auch in diesem Jahr der Männerchor Diefflen am Silvestermorgen von 10.00 Uhr - 15.00 Uhr im Biergarten des Gemeindehauses Diefflen mit Schwenker, Rostwurst, diversen Getränken sowie Glühwein zu vernünftigen Preisen, vom alten Jahr. Alle Mitglieder, Freunde, Gönner sowie zukünftige Sänger sind herzlich eingeladen mit uns gemeinsam ein paar schöne Stunden im alten Jahr zu verbringen.

#### Was Weihnachten ist

Was Weihnachten ist, haben wir fast vergessen.

Weihnachten ist mehr als ein festliches Essen.

Weihnachten ist mehr als Lärmen und Kaufen, durch neonbeleuchtete Straßen laufen.

Weihnachten ist: Zeit für die Kinder haben, und auch für Fremde mal kleine Gaben.

Weihnachten ist mehr als Geschenke schenken.

Weihnachten ist:

Mit dem Herzen denken. Und alte Lieder beim Kerzenschein - so soll Weihnachten sein!

Der **Männerchor 1874 Diefflen e.V** wünscht allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern und Helfern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit, sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2020.

#### Wenn Sie uns hören wollen:

#### Messe für Lebende und Verstorbene

Am Samstag den 21.12.2019 um 18.30 Uhr, gestaltet der Männerchor 1874 Diefflen die hl.Messe in unserer Pfarrkirche St.Josef in Diefflen mit.

#### Neujahrskonzert der AKV Dillingen

Am 05. Januar 2020 um 17.00 Uhr findet, mit Beteiligung des Männerchor 1874 Diefflen, in der Stadthalle Dillingen das traditionelle Neujahrskonzert der AKV Dillingen statt.

### ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

#### ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

NEU: Integrations-Sprachkurs

8.30 - 12.30 Uhr

RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 -

info@respekt-saarLouis.de

#### Neue Lehrgänge

Auffrischkurs für Betreuungskräfte (1) - Qualifiz. zur zusätzl. Betreuungskraft (2) - Vorbereitungslehrgang Abschlussprüfung Hauswirtschaft (3) - Rehabilitationspäd. Zusatzqualif. für Ausbilder\*innen IHK (4). Info: Annika Rieckhoff 06831/7602-310.

#### Belgien: Bouillon und Kloster Orval

Samstag, 25. April. Mit Mathias Wolbers. 45 Euro.

#### Wallfahrt Odilienberg/Elsass

Mittwoch, 13. Mai. Mit Franz-Rudolf Müller, Pfarrer i. R.

#### Gengenbach im Schwarzwald

Mittwoch, 20. Mai. Mit Ilona Domer. 45 Euro.

#### Kulturreise: Potsdam und Mark Brandenburg

8. - 13. Juni. Mit Mathias Wolbers. Veranstalter: Zarth GmbH. 750 Euro bei mind. 20 Teilnehmern. (EZ-Zuschlag: 100 Euro).

#### „MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM“ Juli 2020:

Ettlingen (15.), Bonn + Bad Godesberg (17.), Münstermaifeld + Burg Eltz + Burg Pyrmont (22.), Aschaffenburg (24.07.). Mit Ilona Domer. Je 45 Euro.

#### Épinal

Mittwoch, 16. Sept. Mit Ilona Domer. 45 Euro.

#### Lesen und Schreiben

Lebach montags und mittwochs 9 - 11.15 Uhr. Mit Petra Gerstner-Stoffel. Dillingen dienstags 18 - 20.15 Uhr. Mit Mirjam Leinenbach. 0 €

#### Hausmusik bei Ute Mertes

Dienstags 10 Uhr. 0 Euro.

#### Handarbeitstreff

Mittwochs 9.30 Uhr. 0 Euro.

#### Rock'n'Roll

Mittwochs 20 Uhr. 8 Euro.

#### Mama lernt Deutsch

Donnerstags 9.30 - 11.45 Uhr. Mit Petra Gerstner-Stoffel. **NEU** ab Januar 2020, donnerstags **Grundstufe** (Anfängerinnen), 8 bis 10.15 Uhr; **Aufbaustufe** (Fortgeschrittene) 10.15 bis 12.30 Uhr. Gebühr für den ganzen Kurs mit 20 Terminen: 10 Euro.

#### Selbsthilfegruppe: Depression, Angst, Erschöpfung

Donnerstags 18 Uhr. In Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depression. 1 Euro.

#### Wie schminke ich mich richtig? - Kosmetikgrundkenntnisse und Schminktipp für die Feiertage (auch für Teenager)

Freitag, 13. Dezember, 16.30 bis 18.45 Uhr. Mit Ruth Engeldinger. 15 Euro plus Kosten für Kosmetik (4 bis 5 Euro je nach Verbrauch). Es sollte auch eigene Kosmetik mitgebracht werden. Materialabsprache: 0157/55951199.

#### Tanz-Workshop: Freestyle und Disco-Fox

Samstag, 14. Dezember, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 Euro.

#### Grundlagen der Öl- und Acrylmalerie

Samstag/Sonntag, 14./15. Dezember, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 90 Euro Materialabsprache: 0681/9068850.

#### Französische Gesprächsrunde

Samstag, 14. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

#### Bessere Bilder mit dem Handy

Samstag, 14. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Mike Göttel. 12 Euro.

#### Workshop für Nähen mit der Overlock-Maschine. Für Jung und Alt.

Samstag, 14. Dezember. 10 bis 16 Uhr. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 40 Euro.

#### Genuss & Musik - vollwertiges Essen und klassische Tafelmusik im Advent

Sonntag, 15. Dezember, 10.30 bis 14.30 Uhr. Mit Margit Both-Weber. 15 Euro. Hutsammlung für die Musik.

#### Wie funktioniert das Internet?

Montag, 16. Dezember, 14 bis 17 Uhr. Mit Dr. Bernadette Schmitt. 20 Euro.

#### Englische Gesprächsrunde

Montag, 16. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

#### Grundlagen der Digitalfotografie

Dienstag, 17. Dezember, 18.30 bis 20.45 Uhr. Mit Mike Göttel. 12 Euro.

#### Pizza all'italiana - gesund, schnell, variabel

Dienstag, 17. Dezember, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Maria Milioti. 12 Euro plus Lebensmittelumlage.

#### Einführung Smartphone (Android)

Mittwoch, 18. Dezember, 14 bis 17 Uhr. Mit Dr. Bernadette Schmitt. 20 Euro.

#### Spanische Gesprächsrunde

Mittwoch, 18. Dezember, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Marta García Jorge. 8 Euro.

#### Unser Klima - Wie es war und wie es wird

Donnerstag, 19. Dezember, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Dr.-Ing. Uwe Roglin. 7 Euro.

#### Hochsensibel - Gesprächskreis

Freitag, 20. Dezember, 17 bis 18.30 Uhr. 1 Euro.



## ■ Das Schumann-Programm am Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium

Seit vielen Jahren nehmen Schülerinnen und des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasiums am Robert-Schumann-Programm teil. Der ehemalige französische Außenminister und Namensgeber des Programms, betonte stets die Notwendigkeit konkreter Maßnahmen im Rahmen des kulturellen Austauschs. An dieser Forderung orientiert sich dieser Austausch. Dabei ist das Schumann-Programm ein individuelles Austauschprogramm innerhalb der Großregion. Saarländische Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 8. und 9. nehmen dabei an einem zweiwöchigen Austausch (mit gegenseitigem Hin- und Rückbesuch) in Belgien, Frankreich oder Luxemburg teil.

In diesem Jahr beteiligten sich sieben Schülerinnen und Schüler des MLK an diesem Austausch. Die Austauschpartner stammten aus Frankreich. Das Schumann-Programm ermöglicht den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ihre sprachlichen und interkulturellen Fertigkeiten zu erweitern. Zugleich wird aber auch das Selbstvertrauen und das eigenverantwortliche Handeln gefördert.

Neben Unternehmungen in der Region standen aber auch der Besuch des Unterrichts auf dem Programm. Insbesondere für die Unternehmungen außerhalb des Unterrichts waren die Austauschschüler, die sich in ihren Familien sehr wohl gefühlt haben, dankbar.

Einig waren sich am Ende der zwei Wochen alle darin, dass sie durch den Austausch sprachliche Fortschritte gemacht, neue Erfahrungen gesammelt und neue Freunde gefunden haben.

## ■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

### Schnittkurs

Wir möchten nochmals an den Schnittkurs erinnern, der am Samstag, dem 14. Dezember um 10:00 Uhr in unserer Obstwiese in Riemeln stattfindet. Bei gutem Wetter ist gegen Mittag ein Imbiss vor Ort geplant. Alle Mitglieder und auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Anmeldung ist nicht erforderlich.

## ■ Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus

### Allgemeine Trainingszeiten

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Weihnachten 2019

Am **24. Dezember** veranstalten wir von 10 Uhr bis 14 Uhr einen Weihnachtsumtrunk im Schützenhaus, zu dem wir Sie sehr herzlich einladen!

### Abteilung Jugend

Das Jugendtraining findet freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr statt.

Zum kostenlosen Schnuppertraining freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr ist Groß und Klein herzlich willkommen! Selbstverständlich können Sie sich auch dazu gerne telefonisch anmelden, bei unserem ersten Vorsitzenden Udo Görger unter (Tel. **Schützenhaus 06836-3047**).

**„Sie wollen Feiern und wissen nicht wo“!?!**

Wir vermieten unser Clubhaus, auch inklusive dem großen Kaminzimmer! Sprechen Sie uns gerne an, Auskunft über die Bedingungen und die Konditionen erhalten Sie über unseren Vorstand.

## ■ RSC Überherrn

Sehr geehrte Vereinsmitglieder, am **Sonntag, dem 02. Februar 2020**, findet um **17 Uhr** im Vereinslokal „Zum Blauen Stern“ (Kegelsporthalle Michaely) in Überherrn, Gartenstraße 29, die Mitgliederversammlung für das Jahr 2020 statt, zu der wir recht herzlich einladen.

In der Versammlung selbst wird es auch eine komplette Neuwahl des Vorstand geben.

*Auf diesem Wege möchte der Verein allen Mitgliedern, Fahrrad-Freunden und Unterstützern frohe und besinnliche Weihnachtstage wünschen und einen guten Rutsch ins Jahr 2020! Viel Gesundheit und weiterhin viel Spaß am radeln!*

Euer RSC Überherrn

## ■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

### Weihnachtliches Chorkonzert des Collegium Cantorum Saar

Am vierten Adventssonntag 2019 gastiert der gemischte Kammerchor „Collegium Cantorum Saar“ erneut in der Bettinger Mühle in Schmelz. Dieses Jahr übernimmt die Leitung in Vertretung für Chordirektor Dr. Wolfgang Maria Hoffmann die Lehrerin, Kirchenmusikerin und Vorsitzende Gertrud Mark. Auf dem Programm stehen adventliche und weihnachtliche Chorwerke verschiedener Stilrichtungen ergänzt durch Beiträge von Solistinnen und Solisten aus dem Chor. Die einfühlsame und gekonnte Begleitung am E-Piano übernimmt, Christian Holz, Hauptamtlicher Kirchenmusiker der Pfarreiengemeinschaft „St. Stephanus“ Illingen.

2019 jährt sich das traditionelle „Mühlenkonzert“ des Collegium Cantorum Saar bereits zum 12. Mal. Interessierte Chorsängerinnen und -sänger sind jederzeit zur Schnupperprobe willkommen. Das Konzert findet am **22.12.2019** (Vierter Adventssonntag) um **18.00 Uhr** im Kulturzentrum Bettinger Mühle in Schmelz (Hüttersdorfer Str. 29) statt.

Der Eintritt beträgt 10 €. Karten-Reservierungen nimmt das Mühlenbüro unter [muehlenverein-schmelz@t-online.de](mailto:muehlenverein-schmelz@t-online.de) gerne entgegen.

## Buch-Tipp:

# KINDERLACHEN

Vom Glück,  
lernen zu dürfen

**29,90 €**  
Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

### Wie ein Buch dies vermag?

Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junet aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor – aber niemals die Hoffnung. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meubach Stiftung FLY & HELP in Afrika, Lateinamerika und Asien in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!



264 Seiten,  
Hardcover,  
großes Format:  
30 x 25 cm

[www.buch-kinderlachen.de](http://www.buch-kinderlachen.de)

Neues  
Buch

## Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.30 Uhr

Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:

→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Wallerfangen“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss

(für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



#### Sven Fuchs

Gebietsverkaufsleiter

Mobil: 0170 7071404

[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

#### Julia Pauli

Verkaufsnendienst

Tel. -265

[j.pauli@wittich-foehren.de](mailto:j.pauli@wittich-foehren.de)



DIE LINUS WITTICH-LESERREISE

# DIE BERLIN.

FÜR LIEBHABER UND WERTSCHÄTZER.



## SAARLAND STICHT IN SEE

Mit an Bord:  
Michael Morgan,  
Joey Heindle  
und Detlev  
Schönauer



### Rund um Dänemark

Zeitraum: 07.06.-13.06.2020

7 Tage / 6 Nächte

ab/bis Bremerhaven

Doppelkabine mit Vollpension

p. P. ab € **849**



Für Sie inklusive:  
Getränkpaket „All Inclusive“  
im Wert von € 26,- pro Person/Nacht!



**Buchung und Beratung unter Tel.: 0681 958 195 93  
oder per Mail: saarbruecken-city@sonnenklar.de**

Veranstalter: FTI Cruises GmbH, Landsberger Str. 88, 80339 München;  
Trinkgeldempfehlung € 7 p.P./Tag



Reiner Meutsch,  
Gründer der  
Stiftung FLY & HELP

pro Person ab  
**€50.-**

## Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

### Abflugorte und Termine 2020

Datum	Tag	Flugplatz
09.05.20	Sa	Cochem
21.05.20	Do	Saarlouis
22.05.20	Fr	Trier
06.09.20	So	Trier

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie einen Gutschein für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen 10 Minuten (€ 50.- p.P.) und 20 Minuten (€ 100.- p.P.) Flugzeit und **NEU** 45 Minuten (€ 200.- p.P.) Flugzeit.

**Ideal als Geschenk!**



**Gutschein**  
für einen  
Hubschrauber-Rundflug

**Ideal als Geschenk!  
Bestellen Sie jetzt!**

Buchungscode: **LW01**

**www.hubschraubertag.de oder  
unter Telefon: 0 26 88 / 98 90 12**

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

### Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Gutscheins schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen – je nach Gutscheinwert – 10 €, 20 € bzw. 40 € in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de).





**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**  
Erd- u. Feuerbestattungen  
**Bestattungen LOUIA**  
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

## ZUVERLÄSSIGE BEILAGENVERTEILUNG

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



# Stellenmarkt

aktuell Anzeigen aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



© Fotosequillen-  
stock.adobe.com

## Wir suchen zum nächsten Ausbildungsjahr eine Auszubildene(n) (m/w/d)



Bewerbung bitte per Mail an:  
[bewerbung@st-martin-  
apotheke-siersburg.de](mailto:bewerbung@st-martin-apotheke-siersburg.de)  
oder postalisch an unten  
aufgeführte Adresse:

Zur Niedtallhalle 1 • 66780 Siersburg

☎ **0 68 35 - 9 36 33**



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Foto: © Fotolia, mokee81

## Mobiler Zeitungszusteller m/w

### für Urlaubs- und Krankheitsvertretung auf Dauer gesucht

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.

Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

#### Der ideale Bewerber:

Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen  
(als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

#### Vergütung:

Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)

Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

oder per WhatsApp **01 51 / 16 30 54 02**

**LINUS WITTICH Medien KG**

Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502 9147-714  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

*Wir können den Wind nicht ändern,  
aber die Segel anders setzen.*

*- Aristoteles -*

Wir haben die Segel anders gesetzt!

Pflege ohne Zeitdruck, ohne das Gefühl, den Patienten nicht gerecht zu werden, selbständig arbeiten....

Das alles in einem angenehmen, familiären Betriebsklima!

**Pflegedienst Pesi & Görs GmbH**

*Wir pflegen mit Zeit!*

wir suchen:

**examinierte Gesundheits- und Krankenpflegerin  
oder  
examinierte Altenpflegerin**



Bewerbungen an:

Anke Pesi-Ritz

Neunkircher Straße 112a

66780 Rehlingen-Siersburg

Tel.: 06833-8945070, 0176-57693707



## Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine  
Perspektive. Im Stellenmarkt  
Ihres Mitteilungsblattes!



## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
Gambero Rosso.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



# MERZIG

# leuchtet auf



## noch bis zum 24. Dezember PROGRAMMÜBERBLICK

### DONNERSTAG, 12. DEZEMBER

16.00 Uhr Marionettentheater  
19.30 Uhr „Markus“

### FREITAG, 13. DEZEMBER

16.00 Uhr Marionettentheater  
19.30 Uhr „Michael Morgan“

### SAMSTAG, 14. DEZEMBER

11.00 Uhr Merziger Kinderwinter  
mit Markus Lenzen  
12-16 Uhr Benefizaktion Bürgermeister Hoffeld  
15.00 Uhr Marionettentheater  
17.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr „Nino meets Angelo“

### SONNTAG, 15. DEZEMBER

15.00 Uhr Marionettentheater  
16.00 Uhr Modern Music School Merzig  
17.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr Joe Perez  
18.00 Uhr Feuershow

### MONTAG, 16. DEZEMBER

16.00 Uhr Marionettentheater

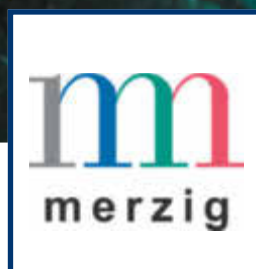
### DIENSTAG, 17. DEZEMBER

16.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr Abi-Band des Peter-Wust-Gymnasium

### MITTWOCH, 18. DEZEMBER

16.00 Uhr Marionettentheater  
19.00 Uhr MV „Hubertus“ Schwemlingen

Weiteres Programm für 2019  
und Infos unter: [merzig.de](http://merzig.de)



Medienpartnerschaft mit:

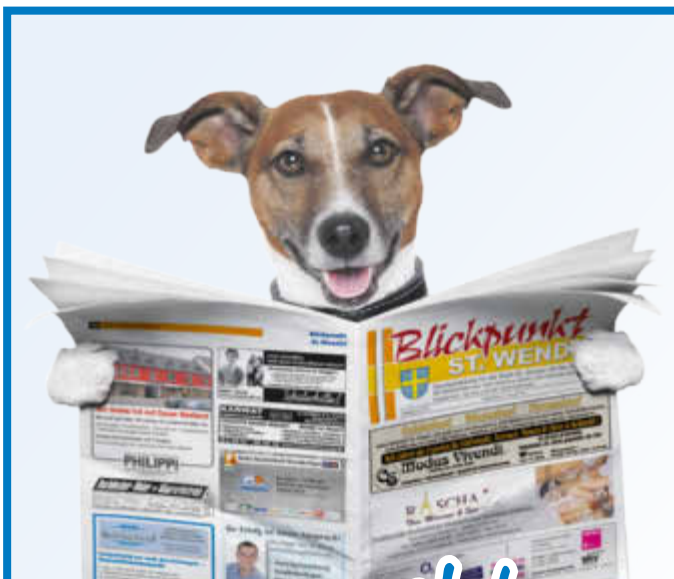


**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

   Kreisstadt Merzig







# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurm.de](http://www.galabau-holzwurm.de), Tel.: 06834/54970

**Flohmarkthalle Überherrn,**  
**Nauwies 15,** Mo. - Sa. von 9-18  
 Uhr. Info unter: [troedel-center.de](http://troedel-center.de),  
 Tel. 06836/9198444

**UTH, Küchenabbau mit**  
**Entsorgung!** Tel. 06861/9083421  
 od. 0151/17285336

**Mehrere große Hirschgeweihe**  
 von priv. zu verk. Stk. ab 220,- €,  
 Tel. 0170/3417496

**Münzhandel Hellhorst Helmut.**  
 Kaufe Münzen Einzelstücke und  
 ganze Sammlungen von der Antike  
 bis heute. An und Verkauf, Schät-  
 zungen. Zahle Bar. Tel.: 0152-  
 25831050

**Wir digitalisieren Super8 / N8,**  
 Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS,  
 Tonbänder/Musikkassetten u. LP,  
 Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick!  
 Tel. 06825/8006088 Computerhilfe!  
[www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)

**Frank Morel, Alleinunterhalter.**  
 Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern.  
 Tanz- und Partymusik, 60/70/80er  
 bis akt. Charts, DJ, Show.  
[www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Suche** alte Motorsport Farbdias.  
 Tel. 07231/767164

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden,  
 Reparaturdienst, Tel. 0172/  
 9192997

**BAUMFÄLLUNG**  
**Baumgipfelung und Heckenschnitt**  
 mit Abtransport. Schmidt,  
 Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Alleinstehende Rentnerin sucht**  
**großzügige Wohnung** oder klei-  
 nes Haus mit Terrasse/Garten bis  
 500,- € in Heusweiler oder Umge-  
 bung zur Miete. Tel. 0172/9345616

**Alleinunterhalterin "Melanie"** mit  
 langjähriger Erfahrung, sorgt für die  
 richtige Stimmung zu allen Anläs-  
 sen, mit Keyboard u. Gesang. Info:  
[www.melo-musik.de](http://www.melo-musik.de), T. 06834/  
 953060

**Kaufe Pelze, Gold-/Silber-**  
**schmuck u. Münzsammlungen**  
 aller Art sowie Orientteppiche,  
 Modeschmuck, Porzellanfiguren,  
 Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.:  
 06834/55736 od. 0171/5281839

**Besenreine Entrümpelung von**  
 Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-  
 landweit, Festpreisgarantie, faire  
 Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.  
 06837/909858, [raeumungs-service-  
 schilden.de](http://raeumungs-service-schilden.de)

**Auto aus 1.Hand gesucht von**  
 ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa,  
 Golf, Peug. 106 od. anderes, auch  
 ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand  
 in der Garage, Tel. 06821/4016032  
 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

#### ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparente Festpreisgarantie
  - ohne versteckte Mehrkosten
  - hohe Wertanrechnung noch brauchbarer  
 Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
  - enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
  - umweltgerechte Entsorgung
  - absolute Seriosität
  - problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein
- Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger  
 Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-499355

**Kaufe geb. Pelze, bevorz. Nerz u.**  
**Accessoires** sowie kpl. Nachlässe.  
 Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Wir kaufen ihr Auto** (auch mit  
 TÜV-Mängelbericht). Tel. 0171/  
 9800006

**Modelleisenbahnen u. Modell-**  
**autos gesucht.** Zahle fair. Tel.:  
 06831/704259 od. 0152/56437049

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen**  
**sowie Edelmetallschmuck.** Tel.:  
 06831/704259 od. 0152/56437049

**UTH, wir fahren Ihren**  
**Kleintransport!** Tel. 06861/  
 9083421 od. 0151/17285336

**Video-Profi filmt Veranstaltun-**  
**gen aller Art** (Hochzeit, Kommu-  
 nion, Theater, usw.). Ihr Spezialist  
 für mehr Kamera-Produktion. Tel.  
 06875/1250 o. 0177/3521041

**Netter Sammler kauft Modelleisen-**  
**bahnen** ( aller Art u. Menge )  
 sowie Modellautos. Zahle Spitzen-  
 preise! Tel.: 06838/9779994 od.  
 0174/3232959

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder,  
 Porzellan, Uhren, Münzen aller Art,  
 ganze Sammlungen und Nachlässe.  
 Zahle gut! Karl Buchert, Tel.  
 06826/53248

**3-Zimmer DG-Wohnung in**  
**Hülzweiler zu vermieten.** Schöne,  
 helle Wohnung mit Gäste-WC, Bad  
 mit Wanne und Dusche, Balkon,  
 Waschraum, PKW Stellplatz. Kalt-  
 miete 520,- € zzgl. Nebenkosten  
 ca. 180,- €. Tel: 0171-6944008.  
 Mail: [lacasa@gmx.de](mailto:lacasa@gmx.de)

**DG-Wohnung zu vermieten 3**  
 ZKB, 80 qm + 10 qm Balk., Stellpl.,  
 in ruh. Waldrandl., in Niedersal-  
 bach, 440 Euro kalt + 2 MM KT, ab  
 01.01.20. Tel. 06806/608465, ab  
 16 Uhr

**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
 saarländischen Haushalten



**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**

**Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:**

- Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl
- Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler,  
 Ottweiler, Schiffweiler
- Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg,  
 Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal,  
 Püttlingen, Sulzbach
- Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach,  
 Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach,  
 Wadgassen, Wallerfangen
- Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel
- Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,  
 Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Europaallee 2 · 54343 Föhren**  
**Telefon 06502 9147-0**  
**Fax 06502 9147-250**



**Besuchen Sie unsere neue Internetseite.**



*Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.*

# FEROTEC

**FENSTER  
WINTERGÄRTEN  
HAUSTÜREN  
ROLLADEN**

Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
info@ferotec.com  
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831.976969

## WZMtec Winter-Special

Jetzt sparen und im Sommer genießen!  
 Rabattaktion nur bis 20.12.2019 auf alle Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie  
**Tel. 06867 2650000 · www.wambach-design.de**



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
 – Anruf genügt – seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
 Telefon: 06831/72373

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt  
Deutschland.de**



Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN



Be  
dach  
ung

## Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände Tel.: 0 68 36 - 31 16

Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

[www.martin-harpers.de](http://www.martin-harpers.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bald ist Weihnachten.

Ich danke für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr.





Ihr Ansprechpartner vor Ort

## Sven Fuchs

Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 707 1404  
s.fuchs@wittich-foehren.de



METZGEREI

Weihnachtsangebote



<b>Pastrami Bio-Rinderbrust (roh)</b> gepökelt/geraucht und hausgemachte Paste .....	1 kg <b>9,90 €</b>
<b>Adventszauber - feinstes Bio-Kalbfleisch</b> in weißem Glühwein eingelegt .....	1 kg <b>23,90 €</b>
<b>Wintertraum - Bio-Rinderbraten</b> in Glühweinbeize eingelegt.....	1 kg <b>10,90 €</b>
<b>Gefülltes Schweinefilet</b> .....	1 kg <b>11,90 €</b>
<b>Kaninchenkeulen</b> .....	1 kg <b>19,90 €</b>
<b>Wildschweinkeule/Gulasch</b> .....	1 kg <b>15,90 €</b>
<b>Wildschweinschinken am Stück</b> .....	1 kg <b>10,00 €</b>
<b>Kalter Bratenaufschnitt</b> .....	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Salamiaufschnitt</b> .....	100 g <b>1,59 €</b>

Mo., 23.12.19, geöffnet von 8.00 - 18.00 Uhr  
 Di., 24.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr

Angebot Silvester:



<b>Spießbraten, mager/durchwachsen</b> .....	1 kg <b>7,90 €</b>
<b>Fonduefleisch</b> (Schwein/Hähnchen/Pute) .....	1 kg <b>10,90 €</b>
<b>Kalbswiener</b> .....	1 kg <b>9,90 €</b>
<b>Wiener</b> .....	1 kg <b>8,90 €</b>

Mo., 30.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr  
 Di., 31.12.19, geöffnet von 8.00 - 12.00 Uhr

An der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg • Tel.: 06835/4754

Metzgerei Mathis wünscht allen Kunden,  
 Freunden und Bekannten ein  
 besinnliches Weihnachtsfest und einen  
 guten Rutsch ins neue Jahr.

Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

# AYNUR

Eigene Schneiderei!

| COSKUN MODE |

## AUF ALLES 20 %

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

# Reichert



Wir machen Ihren Boden begehrbar!

**WIR VERLEGEN**

Teppich	Tel.:	0 68 31 / 5 03 85 26
Laminat	Mobil:	0163 / 4 78 78 52
PVC-Beläge	E-Mail:	woreiwa@arcor.de
Parkett	Kirchhofstr. 38	
Linoleum	66798 Wallerfangen	



Das Dachfenster.

RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

## Patrick Wacker

Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg  
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49  
 Mobil 0177 / 4 45 66 63  
[wacker-patrick@t-online.de](mailto:wacker-patrick@t-online.de)

Wir liefern Ihnen kostenlos altes Dachgebälk ohne Imprägnierung

Haben Sie schon gehört?

## Wir ziehen um!

Dr. med. Matthias O. Heinze Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde  
 T 06831.78992 [www.hno-heinze.de](http://www.hno-heinze.de)  
 66763 Dillingen




Hier finden Sie uns ab dem 1.1.2020  
 Stummstraße 33  
 66763 Dillingen



Wir sind sehr froh, einen neuen modernen Standort gefunden zu haben, der fußläufig nur 300 Meter von den alten Praxisräumen entfernt ist. Sie finden unsere Praxis bald in der Stummstraße 33.

Parken können Sie weiterhin auf dem Odilienplatz oder Sie nutzen den Parkplatz „Innenhof Merziger Straße“, der vis-à-vis der neuen Praxis liegt.

Erweiterung des Teams  
 Wir freuen uns darüber, Frau Dr. med. Christina Schumacher für unser Team gewonnen zu haben.

Bitte vormerken. **Ab dem 1.1.2020 - Stummstraße 33**  
 früher: Odilienplatz 3

Telefon: 06837 - 9098360

### AUFMASS, MONTAGE & WARTUNG VON DUSCHKABINEN



- Erneuerung Silikonfugen
- Reparatur Duschkabinen
- Tausch von Duschkabinenprofilen
- Demontage und Montage von neuen Duschkabinen und Duschwänden
- Rückwände aus Glas und Aluminium-Verbundplatten
- Beratung, Verkauf und Montage von Glas-Schiebetüren

Kerlinger Weg 4  
 66798 Wallerfangen – Düren  
 Mobil: 01515-9098360  
 Telefax: 06837-9098361  
[hallo@aufmass-dusche.de](mailto:hallo@aufmass-dusche.de)



**KÜMMERER**  
 Aufmaß, Montage & Wartung von Duschkabinen

[www.aufmass-dusche.de](http://www.aufmass-dusche.de)

### Wasserschadensanierung • Komplettbäder

### Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

### UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
 66798 ST. BARBARA  
 TEL. 06831/62403  
 HANDY 0173/3088412



### KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

#### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

### IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN



- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Metzger Straße 80 | 66802 Überherrn  
 Tel.: 0 68 37 - 444 01 60 | 0 152 - 23 48 23 15  
 Email: [info@drytec-saar.de](mailto:info@drytec-saar.de) | Internet: [www.drytec-saar.de](http://www.drytec-saar.de)

# PEIFER

## GERÜSTBAU

Langwies 27 | 66802 Überherrn  
 ☎ 06836 920 79 70 | 06837 10 33  
 @ [geruest.peifer@gmail.com](mailto:geruest.peifer@gmail.com)  
 🌐 [www.geruestbau-peifer.de](http://www.geruestbau-peifer.de)